

B1.36 Dagelijkse financiën en belastingen



- Beheer persoonlijke beleggingen
- Belastingen in het gastland
- Hoe online bankieren gebruiken en betalingen beheren

De uitgave	<i>(Die Ausgabe)</i>	Rijk	<i>(Reich)</i>
De woonlasten	<i>(Die Wohnkosten)</i>	Lenen aan	<i>(Leihen an)</i>
Het rekeningnummer	<i>(Die Kontonummer)</i>	Aandeel hebben in	<i>(Anteil haben an)</i>
Het miljoen	<i>(Die Million)</i>	Ordenen op	<i>(Ordnen nach)</i>
De Belastingdienst	<i>(Das Finanzamt)</i>	Afnemen	<i>(Abnehmen)</i>
De belastingaanslag	<i>(Der Steuerbescheid)</i>	Bezuinigen op	<i>(Sparen bei)</i>
De btw	<i>(Die Mehrwertsteuer)</i>	Schelen in	<i>(Ausmachen bei)</i>
De bijdrage	<i>(Der Beitrag)</i>	Overhouden	<i>(Übrig bleiben)</i>
De toeslag	<i>(Der Zuschuss)</i>	Afrekenen met	<i>(Abrechnen mit)</i>
De accijns	<i>(Die Akzise)</i>	Zich verkrijgen op	<i>(Sich irren bei)</i>
De erfenis	<i>(Die Erbschaft)</i>		

1.Übungen



1. Ordnen Sie jedes Wort seiner Definition zu.

- | | |
|-----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| a. het saldo | 1. Het bedrag dat op dit moment op je bankrekening staat. |
| b. de automatische incasso | 2. Geld van de overheid dat je krijgt als je weinig inkomen of hoge kosten hebt. |
| c. een betaling autoriseren | 3. Het formulier dat je invult zodat de Belastingdienst je inkomen berekent. |
| d. de belastingaangifte | 4. Een bedrijf mag volgens afspraak periodiek geld van je rekening afschrijven. |
| e. de toeslag | 5. In de app of met een code bevestigen dat de bank mag betalen. |

a-1 b-4 c-5 d-3 e-2

2. Update: Bezahlen, Investieren und Steuern auf einen Blick (Audio in der App verfügbar)

Fülle die Lücken aus: belastingvrij, belastingaangifte, betaling, rekeningnummer, vermögensrendementsheffing, afschrijvingen, saldo, betaalopdrachten, beleggingen, automatische incasso's, betaalverzoek, autoriseren

Veel banken bieden tegenwoordig een persoonlijk financieel overzicht in de app. Daar zie je je _____, je vaste _____ en meldingen over _____. Let op: bij sommige _____ moet je de _____ extra _____, vooral als je een nieuw _____ gebruikt of een groot bedrag overmaakt. Je kunt ook een _____ sturen naar vrienden, zodat je na een etentje niet alles hoeft voor te schieten.

In hetzelfde overzicht verschijnen soms ook je _____, bijvoorbeeld aandelen of een beleggingsfonds. De bank laat dan zien wat het resultaat is en welke kosten je betaalt. Houd er rekening mee dat beleggen niet altijd _____ is: bij je _____ kun je in box 3 te maken krijgen met de _____. De Belastingdienst stuurt daarna een aanslag. Heb je recht op een toeslag, dan kan die later worden aangepast als je vermogen of inkomen verandert.


Viele Banken bieten inzwischen eine persönliche Finanzübersicht in der App. Dort siehst du dein Guthaben, deine regelmäßigen Abbuchungen und Benachrichtigungen zu Lastschriften. Achtung: Bei einigen (neuen) Zahlungsaufträgen musst du die Zahlung zusätzlich autorisieren, besonders wenn du eine neue Kontonummer nutzt oder einen größeren Betrag überweist. Du kannst auch eine Zahlungsanforderung an Freunde schicken, damit du nach einem Essen nicht alles vorstrecken musst.

In derselben Übersicht erscheinen manchmal auch deine Anlagen, zum Beispiel Aktien oder ein Investmentfonds. Die Bank zeigt dann, wie das Ergebnis aussieht und welche Gebühren anfallen. Beachte, dass Investitionen nicht immer steuerfrei sind: Bei deiner Steuererklärung kannst du in Box 3 mit der Vermögensrendementsheffing konfrontiert werden. Das Finanzamt schickt dann einen Bescheid. Hast du Anspruch auf eine Zulage, kann diese später angepasst werden, wenn sich dein Vermögen oder Einkommen ändert.

1. In welke situaties moet je volgens de tekst een betaling extra autoriseren en waarom?

2. Welke stappen volgen nadat je beleggingen invloed kunnen hebben op je belastingaangifte?

3. Hören Sie sich das Audiofragment an und geben Sie an, ob die folgenden Aussagen wahr oder falsch sind.

	Wahr	Falsch	
De spreker zag een onbekende afschrijving en blokkeerde verdere betalingen van die afzender.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
De spreker heeft de huur al betaald omdat de overschrijving meteen is afgerond.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
De spreker wil later op de dag de belastingaangifte doen en nadenken over sparen of beleggen.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

4. Lies den Dialog und beantworte die Fragen

Sanne (klant): *Goedemorgen, ik bel omdat ik in mijn online bankieren een afschrijving zie die niet klopt.*
(Guten Morgen, ich rufe an, weil ich in meinem Online-Banking eine Abbuchung sehe, die nicht stimmt.)

Medewerker bank: *Goedemorgen. Kunt u inloggen en aangeven welke afschrijving het is? Wat is het bedrag en van welke tegenpartij?*
(Guten Morgen. Können Sie sich einloggen und zeigen, um welche Abbuchung es sich handelt? Wie hoch ist der Betrag und von wem wurde er abgebucht?)

Sanne (klant): *Het is een automatische incasso van FitPlus, €189. Mijn saldo is nu bijna nul, maar ik heb dat abonnement juist opgezegd.*
(Es ist eine automatische Abbuchung von FitPlus, €189. Mein Kontostand ist jetzt fast null, dabei habe ich dieses Abo doch gekündigt.)

Medewerker bank: *Begrijpelijk. Ziet u de datum en de omschrijving erbij staan? Komt het rekeningnummer overeen met dat van FitPlus?*
(Verstehe. Sehen Sie Datum und Verwendungszweck? Stimmt die Kontonummer mit der von FitPlus überein?)

Sanne (klant): *Ja, de afschrijving staat van gisteren en het rekeningnummer lijkt van hen te zijn, maar het bedrag is veel hoger dan normaal.*
(Ja, die Abbuchung ist von gestern und die Kontonummer scheint von ihnen zu sein, aber der Betrag ist viel höher als sonst.)

Medewerker bank: *U kunt de automatische incasso binnen acht weken laten terugboeken. Daarnaast kunt u de incasso blokkeren zodat er geen nieuwe betalingen meer worden geïncasseerd.*
(Sie können die automatische Abbuchung innerhalb von acht Wochen zurückbuchen lassen. Außerdem können Sie die Lastschrift sperren, damit keine weiteren Zahlungen mehr eingezogen werden.)



Sanne (klant): *Is dat iets wat ik zelf via de app kan doen, of moet u het voor mij regelen?
(Kann ich das selbst über die App machen, oder müssen Sie das für mich erledigen?)*

Medewerker bank: *U kunt het zelf doen via de optie 'terugboeking' in de app en daarna de
blokkade activeren. Als dat niet lukt, regel ik de terugboeking voor u en zet ik
de blokkade aan.
(Das können Sie selbst über die Option „Rückbuchung“ in der App veranlassen und
danach die Sperre aktivieren. Wenn das nicht klappt, übernehme ich die Rückbuchung
für Sie und setze die Sperre.)*

1. Welk probleem ziet Sanne op haar bankrekening en waar heeft ze dit gezien?

2. Welke twee oplossingen noemt de medewerker om het bedrag terug te krijgen of toekomstige
incasso's te stoppen?

5. Korrespondenz verfassen